

disegno) prenijeti otisak, snimiti nacrt, prevaditi; (opprimere) tlačiti, ugnjetavati; — *una paròla*, zastati, zamisliti se na jednoj riječi; — *il fucile*, nabiti, napuniti pušku; — *le orme di*, slijediti primjer nekoga, ići tragom nečijim; — *la mano su uno*, ugnjetavati nekoga; *calcarsi il cappello sugli occhi*, nabiti sebi klobuk na glavu (na oči); *strada calcata*, utrenik.

calcàreo, *ag.* (min.) krečni, vapnenašt.

calcatoio (-toi), *m.* (in generale) muljača; stroj za muljanje grožđa; (per calcàr disegni) nanoštrena sprava za snimanje nacrtà; (artigl.) nabijač; (di fucile) šipka.

calcatura, *f.* tištenje, tlačenje; nabijanje, muljanje (grožđa); valjanje (sukna).

calce, *f.* kreč, vapno, klak; — *viva*, negašen kreč; — *spenta*, gašen kreč; *in — della presente*, na dnu, na kraju ovoga pisma.

calcedonio, *m.* (min.) kalcedon.

calcetto, *m.* natikača, nazuvica, prtena, tkaninasta obuća; *métter l'avversario in un —*, zbuniti protivnika; *méttere in un —*, rugati se, ismijehavati; (scherz.) *tirare il —*, umrijeti.

calcina, *f.* vapno, klak, kreč (pomiješan sa vodom i pijeskom); (di terra e paglia triturrata) blato pomiješano sa isjeckanom slamom; *far la —*, rastvoriti, razblažiti; — *grassa*, ugušen kreč (sa malo pijeska); — *magra*, kreč sa mnogo pijeska; *muro in —*, *a —*, zid iz kamenja ili opeka skupa sastavljenih sa krečom.

calcinaccio (-ci), *m.* otpadak od gipsa, od starih zidova, od vapna; krečovitá materija u bolestima zglobova; *i calcinacci*, ruševine.

calcinaio (-ai), *m.* vapnara; (per le pelli) strojište.

calcin-are (calcino), *v. a.* vapniti, pretvoriti u kreč; sagorjeti, izgorjeti. || *-arsi*, *v. r.* pretvoriti se u kreč; sagorjeti, izgorjeti.

calcinosità, *f.* pretvaranje u kreč, krečovitost, vapnovitost; krečovito, vapnovito svojstvo.

calcinoso, *ag.* krečovit, vapnovit. **calcio** (-ci), *m.* udarac nogom; (di bestia) ritanje, bacanje nogama; (di fucile) kundak; (di pistòla) jabuka; (di metallo) vapnik; (chim.) kalcij; *tirar calci*, hitati se, ritati se, bacati se nogama; *giuoco del —*, nogomet; *schermata a calci*, borenje nogama; *dare un — a una cosa*, prezirati nešto; *il — dell' asino*, prezir (koji neharmonik iskazuje svom dobročinitelju).

calcitrare, *v. n.* V. ricalcitrare.

calco (-chi), *m.* (disegno) otiskivanje, otisak; crtež.

calcolabile, *ag.* proračunljiv.

calcolare (càcolo), *v. a.* računati, izračunati, proračunati, proračunavati; udešavati, podešavati; *non calcolo per la spesa*, ne brinem se za trošak.

calcolatore, *m.* (-trice, *f.*) račun-džija; računovoda.

càcolo, *m.* račun; računanje; proračun, predračun; (progetto) osnova, sastav, sklop, kombinacija; (med.) kamen (u mjehturu, žuci); (pop.) kamičak, piljak; — *medio*, popriječno, odsječno proračunanje; *tener — di*, držati do; — *sbagliato*, pogrešan račun; *far — su*, računati na; *fare i suoi -i*, računati sa svim mogućnostima; — *approssimativo*, prilični račun; (med.) *-i biliari*, žučno kamenje; (med.) *-i urinari*, kamenje mokraćnog mjehura; *non tener —*, mimoići, ne gledati; *tener —*, gledati na što, uzeti u obzir, uvažiti, držati na umu.

calcoloso, *ag.* (med.) koji ima kamen; koji se odnosi na kamen; (geol.) kamenit.

caldaia, *f.* kotao, kazan; (a vapore) parni kotao; (di locomotiva) kotao lokomotive; (di rame) bakrača, mjedenjak.

caldana, *f.* pripeka, zapara, nava-la, vručina; (ira) nastup gnjeva, srdžbe; (stanza attigua al forno) znojnica, soba za znojenje; (fig.) *prender una —*, planuti, ražestiti se.

caldano, *m.* žar, žeravica; mangal; žeravnica, grijalo. || *Sinon.*: bracière, caldanino, scaldino, scaldalètto.

caldaro, *m.* V. caldaia.